

# **BERNARDO**®

www.bernardo.at

02 | 2024

## **GEVINDSKÆREMASKINER**



TM 12 P / R 1000  
TM 16 P / R 1000  
TM 24 P / R 1000  
TM 12 P / R 1500  
TM 16 P / R 1500  
TM 24 P / R 1500

TM 10 BLO / R 1100  
TM 12 BLO / R 1100  
TM 16 BLO / R 1100  
TM 10 BLO / R 1500  
TM 12 BLO / R 1500  
TM 16 BLO / R 1500  
TM 24 BLO / R 1200  
TM 30 BLO / R 1200  
TM 36 BLO / R 1200  
TM 24 BLO / R 1700  
TM 30 BLO / R 1700  
TM 36 BLO / R 1700

# Pneumatisk gevindskæremaskine

# TM-P Serie

- Høj produktivitet, betydelige tidsbesparelser i forhold til manuel gevindskæring
- Højere nøjagtighed i forhold til manuel gevindskæring, gevind er garanteret retvinklet (90°)
- Inklusiv svingarm med en stor radius, der gør det nemt at placere gevindboret på emnet
- Drejelig motorenhed til gevindskæring i enhver ønsket vinkel mellem 0° og 90°
- Særlig økonomisk i drift på grund af lave investerings- og vedligeholdelsesomkostninger
- Inklusiv hurtigskiftepatron til brug af gevindtap til gennemgående og bund huller
- Til gevindskæring i stål, rustfrit stål, aluminium og uædle metaller
- Hurtigskiftepatron med integreret låsekobling forhindrer gevindboret i at gå i stykker
- Mulig brug af magnetbase til direkte brug på store og tunge emner



Vedligeholdelsesenhed med trykregulator

Drejelig motorenhed til gevindskæring i vandrette, lodrette og diagonale retninger.



Pladsbesparende opbevaring af hurtigskiftepatronen direkte på maskinhuset. (TM 12 P / TM 16 P).

Motor enhed  
0° til 90° tiltbar



**BERNARDO**  
www.bernardo.at  
**PROFESSIONAL**

Teknisk data	TM 12 P / R 1000	TM 16 P / R 1000	TM 24 P / R 1100
Gevind *	M3 - M12	M3 - M16	M5 - M24
Værktøjsholder	GT 12	GT 12	GT 24
Omdrejningstal	400 o/min	400 o/min	400 o/min
Justerbar vinkel	0° - 90°	0° - 90°	0° - 90°
Maks. arbejdsradius	R 1000 mm	R 1000 mm	R 1100 mm
Luftryk	6 - 8 bar	6 - 8 bar	6 - 8 bar
Hurtigskiftepatron	DIN 371: M3 / M4 / M5-6 / M8 / M10 DIN 376: M12	DIN 371: M3 / M4 / M5-6 / M8 / M10 DIN 376: M12 / M14 / M16	DIN 376: M5-6 / M8 / M10 / M12 / M14 M16 / M18 / M20 / M22-24
Vægt ca.	20 kg	22 kg	30 kg
Vare nr.	01-1411	01-1414	01-1415

\* Materialestyrke 400 N / mm<sup>2</sup>

# Pneumatisk gevindskæremaskine

# TM-P Serie

Gevindskæremaskiner



Mulig brug af magnetbase til direkte brug på store og tunge emner.



Inklusiv drejeaggregat til vandret eller skrånkæring.

Motor enhed  
0° til 90° tiltbar



**BERNARDO**  
www.bernardo.at  
**PROFESSIONAL**

**God  
pris**

Inkluderet tilbehør:

- Hurtigskifholder
- Hurtigskiftpatron iht. DIN
- Trykreducerende ventil og fugtudskiller
- Pneumatikmotor
- 90° vinkeljustering
- Monteringsflange

#### Tilkøb af tilbehør:

	Vare nr.
Magnetfod (TM 12 P / TM 16 P)	01-1436
Magnetfod (TM 24 P)	01-1437
Understel 900 x 600 mm	01-1438
Understel 900 x 600 mm med 2 skuffer	01-14390
Adapter GT12 - B16 til hurtigskift af borepatron	01-14404
Adapter GT24 - B16 til hurtigskift af borepatron	01-14405
Indstillingshjælp 90°, GT12	01-1443
Indstillingshjælp 90°, GT24	01-1444
Højtydende skæreoile BDS 5000 / 1 l	54-1208
Højtydende fedtspray BDS 5200	54-1210
Hurtigskiftpatron se side 8	
HSSE-kobolt-maskin-gevindtap se side 10	
Udvendig gevindbakkeholder HSS, GT12, M3-M14 se side 10	

#### Teknisk data

	TM 12 P / R 1500	TM 16 P / R 1500	TM 24 P / R 1500
Gevind *	M3 - M12	M3 - M16	M5 - M24
Værktøjsholder	GT 12	GT 12	GT 24
Omdrejningstal	400 o/min	400 o/min	400 o/min
Justerbar vinkel	0° - 90°	0° - 90°	0° - 90°
Maks. arbejdsradius	R 1500 mm	R 1500 mm	R 1500 mm
Luftryk	6 - 8 bar	6 - 8 bar	6 - 8 bar
Hurtigskiftpatron	DIN 371: M3 / M4 / M5-6 / M8 / M10 DIN 376: M12	DIN 371: M3 / M4 / M5-6 / M8 / M10 DIN 376: M12 / M14 / M16	DIN 376: M5-6 / M8 / M10 / M12 / M14 M16 / M18 / M20 / M22-24
Vægt ca.	21 kg	23 kg	31 kg
Vare nr.	01-14110	01-14140	01-14150

\* Materialestyrke 400 N / mm<sup>2</sup>

**BERNARDO**  
www.bernardo.at

# Elektrisk gevindskæremaskine

# TM-BLO Serie

- Som standard med mikrospraysystem til konstant køling og minimalt kølesmøremiddelforbrug
- Inklusive udblæsningsenhed til fjernelse af spåner, der giver optimalt syn til borehullet
- Inklusiv hurtigskiftepatron til brug af gevindtap til gennemgående og bund huller
- Drejelig motorenhed til gevindskæring i enhver ønsket vinkel mellem 0° og 90°
- Højere nøjagtighed i forhold til manuel gevindskæring, gevind er garanteret retvinklet (90°)
- Høj produktivitet, betydelige tidsbesparelser i forhold til manuel gevindskæring
- Hurtigskiftepatron med integreret låsekobling forhindrer gevindboret i at gå i stykker
- Inklusiv svingarm med en stor radius, der gør det nemt at placere gevindboret på emnet
- Til gevindskæring i stål, rustfrit stål, aluminium og uædle metaller



Som standard med mikrospray-system og udblæsningsenhed.



Komfortabelt arbejde:  
Indstilling af gevindstørrelse, stigning, hastighed og boredybde direkte via den integrerede berøringsfølsomme skærm

Inklusive  
udblæsningsenhed

God  
pris

Som standard med  
mikrospraysystem

#### Inkluderet tilbehør:

- Betjening vha. berøringsfølsom skærm
- Digital boredybdevisning
- Mikrospraysystem
- Udblæsningsenhed
- Hurtigskifholder
- Hurtigskiftepatron iht. DIN
- Elmotor
- 90° vinkeljustering
- Monteringsflange



NYHED

Motor enhed  
0° til 90° tiltbar

#### Teknisk data

Teknisk data	TM 10 BLO / R 1100	TM 12 BLO / R 1100	TM 16 BLO / R 1100
Gevind *	M3 - M10	M3 - M12	M3 - M16
Værktøjsholder	GT 12	GT 12	GT 12
Maks. omdrejningstal	200 - 1000 o/min	150 - 600 o/min	120 - 325 o/min
Justerbar vinkel	0° - 90°	0° - 90°	0° - 90°
Maks. arbejdsradius	R 1100 mm	R 1100 mm	R 1100 mm
Hurtigskiftepatron	DIN 371: M3 / M4 / M5-6 / M8 / M10	DIN 371: M3 / M4 / M5-6 / M8 / M10	DIN 371: M3 / M4 / M5-6 / M8 / M10
		DIN 376: M12	DIN 376: M12 / M14 / M16
Motorydelse	600 W	600 W	600 W
Spænding	230 V	230 V	230 V
Vægt ca.	21 kg	22 kg	23 kg
Vare nr.	01-14161	01-14171	01-14183

\* Materialestyrke 400 N / mm<sup>2</sup>



# Elektrisk gevindskæremaskine

# TM-BLO Serie

Gevindskære-  
maskiner



Mulig brug af magnetbase til direkte brug på store og tunge emner.



Inklusiv drejeaggregat til vandret eller skrårskæring.

**NYHED**

Motor enhed  
0° til 90° tiltbar



Som standard med hurtigskiftpatron i henhold til DIN.

Som standard med  
mikrospraysystem

**BERNARDO**  
www.bernardo.at  
**PROFESSIONAL**

#### Tilkøb af tilbehør:

	Vare nr.
Magnetfod	01-1436
Understel 900 x 600 mm	01-1438
Understel 900 x 600 mm med 2 skuffer	01-14390
Adapter GT12 - B16 til hurtigskift af borepatron	01-14404
Indstillingshjælp 90°, GT12	01-1443
Højtydende skærelolie BDS 5000 / 1 l	54-1208
Højtydende fedtspray BDS 5200	54-1210
Hurtigskiftpatron se side 8	
HSSE-kobolt-maskin-gevindtap se side 10	
Udvendig gevindbakkeholder HSS, GT12, M3-M14 se side 10	



Inklusive  
udblæsningsenhed

#### Teknisk data

	TM 10 BLO / R 1500	TM 12 BLO / R 1500	TM 16 BLO / R 1500
Gevind *	M3 - M10	M3 - M12	M3 - M16
Værktøjsholder	GT 12	GT 12	GT 12
Maks. omdrejningstal	200 - 1000 o/min	150 - 600 o/min	120 - 325 o/min
Justerbar vinkel	0° - 90°	0° - 90°	0° - 90°
Maks. arbejdsradius	R 1500 mm	R 1500 mm	R 1500 mm
Hurtigskiftpatron	DIN 371: M3 / M4 / M5-6 / M8 / M10	DIN 371: M3 / M4 / M5-6 / M8 / M10 DIN 376: M12	DIN 371: M3 / M4 / M5-6 / M8 / M10 DIN 376: M12 / M14 / M16
Motorydelse	600 W	600 W	600 W
Spænding	230 V	230 V	230 V
Vægt ca.	28 kg	29 kg	30 kg
Vare nr.	01-14162	01-14172	01-14184

\* Materialestyrke 400 N / mm<sup>2</sup>

**BERNARDO**  
www.bernardo.at

# Elektrisk gevindskæremaskine

# TM-BLO Serie

- Som standard med mikrospraysystem til konstant køling og minimalt kølesmøremiddelforbrug
- Inklusive udblæsningsenhed til fjernelse af spåner, der giver optimalt syn til borehullet
- Inklusiv hurtigskiftepatron til brug af gevindtap til gennemgående og bund huller
- Drejelig motorenhed til gevindskæring i enhver ønsket vinkel mellem 0° og 90°
- Højere nøjagtighed i forhold til manuel gevindskæring, gevind er garanteret retvinklet (90°)
- Høj produktivitet, betydelige tidsbesparelser i forhold til manuel gevindskæring
- Hurtigskiftepatron med integreret låsekobling forhindrer gevindboret i at gå i stykker
- Inklusiv svingarm med en stor radius, der gør det nemt at placere gevindboret på emnet
- Til gevindskæring i stål, rustfrit stål, aluminium og uædle metaller



Som standard med mikrospray-system og udblæsningsenhed.



Komfortabelt arbejde:  
Indstilling af gevindstørrelse,  
stigning, hastighed og boreddybde  
direkte via den integrerede  
berøringsfølsomme skærm

Som standard med  
mikrospraysystem

**BERNARDO**<sup>®</sup>  
www.bernardo.at  
**PROFESSIONAL**

## Inkluderet tilbehør:

- Betjening vha. berøringsfølsom skærm
- Digital boreddybdevisning
- Mikrospraysystem
- Udblæsningsenhed
- Hurtigskifteholder
- Hurtigskiftepatron iht. DIN
- Elmotor
- 90° vinkeljustering
- Monteringsflange



Inklusive  
udblæsningsenhed

**NYHED**

Teknisk data	TM 24 BLO / R 1200	TM 30 BLO / R 1200	TM 36 BLO / R 1200
Gevind *	M5 - M24	M5 - M30	M5 - M36
Værktøjsholder	GT 24	GT 24	GT 24
Maks. omdrejningstal	70 - 200 o/min	30 - 200 o/min	30 - 150 o/min
Justerbar vinkel	0° - 90°	0° - 90°	0° - 90°
Maks. arbejdsradius	R 1200 mm	R 1200 mm	R 1200 mm
Hurtigskiftepatron	DIN 376: M5-6 / M8 / M10 / M12 / M14 M16 / M18 / M20 / M22-24	DIN 376: M5-6 / M8 / M10 / M12 / M14 M16 / M18 / M20 / M22-24 / M27 / M30	DIN 376: M5-6 / M8 / M10 / M12 / M14 M16 / M18 / M20 / M22-24 / M27 / M30 M33 / M36
Motorydelse	1200 W	1200 W	1200 W
Spænding	230 V	230 V	230 V
Vægt ca.	34 kg	35 kg	35 kg
Vare nr.	01-14191	01-14211	01-14222

\* Materialestyrke 400 N / mm<sup>2</sup>

# Elektrisk gevindskæremaskine

# TM-BLO Serie

Gevindskære-  
maskiner



Mulig brug af magnetbase til direkte brug på store og tunge emner.



Inklusiv drejeaggregat til vandret eller skråskæring.



Som standard med hurtigskiftpatron i henhold til DIN.

**BERNARDO**  
www.bernardo.at  
**PROFESSIONAL**

Inklusive  
udblæsningsenhed

**NYHED**

Som standard med  
mikrospraysystem



## Tilkøb af tilbehør:

	Vare nr.
Magnetfod	01-1437
Understel 900 x 600 mm	01-1438
Understel 900 x 600 mm med 2 skuffer	01-14390
Reduktion AD, GT24 - GT12	01-1440
Adapter GT24 - B16 til hurtigskift af borepatron	01-14405
Indstillingshjælp 90°, GT12	01-1443
Indstillingshjælp 90°, GT24	01-1444
Højtydende skæreolie BDS 5000 / 1 l	54-1208
Højtydende fedtspray BDS 5200	54-1210
Hurtigskiftpatron se side 12	
HSSE-kobolt-maskin-gevindtap se side 14	
Udvendig gevindbakkeholder HSS, GT12, M3-M14 se side 14	
Udvendig gevindbakkeholder HSS, GT24, M3-M24 se side 14	

## Teknisk data

	TM 24 BLO / R 1700	TM 30 BLO / R 1700	TM 36 BLO / R 1700
Gevind *	M5 - M24	M5 - M30	M5 - M36
Værktøjholder	GT 24	GT 24	GT 24
Maks. omdrejningstal	70 - 200 o/min	30 - 200 o/min	30 - 150 o/min
Justerbar vinkel	0° - 90°	0° - 90°	0° - 90°
Maks. arbejdsradius	R 1700 mm	R 1700 mm	R 1700 mm
Hurtigskiftpatron	DIN 376: M5-6 / M8 / M10 / M12 / M14 M16 / M18 / M20 / M22-24	DIN 376: M5-6 / M8 / M10 / M12 / M14 M16 / M18 / M20 / M22-24 / M27 / M30	DIN 376: M5-6 / M8 / M10 / M12 / M14 M16 / M18 / M20 / M22-24 / M27 / M30 M33 / M36
Motorydelse	1200 W	1200 W	1200 W
Spænding	230 V	230 V	230 V
Vægt ca.	50 kg	51 kg	51 kg
Vare nr.	01-14192	01-14212	01-14223

\* Materialestyrke 400 N / mm<sup>2</sup>

**BERNARDO**  
www.bernardo.at

# Tilbehør gevindskæremaskiner

## Hurtigskiftpatron



- I henhold til DIN 371 eller DIN 376
- Hurtigskiftpatron op til M24 inklusiv sikkerhedskobling
- Til brug af gevindtap til gennemgående og bund huller
- Hurtig og enkelt skift af gevindtap uden værktøj
- Gevindskærepatron med justerbar sikkerhedsoverbelastningskobling
- Vedligeholdelsesfri udførelse

Vare nr.	Beskrivelse	TM 10	TM 12	TM 16	TM 24	TM 30	TM 36
01-1446	Hurtigskiftpatron 19 mm GT 12, DIN 371, M3 (3,5 x 2,7)	•	•	•			
01-14460	Hurtigskiftpatron 19 mm GT 12, DIN 371, M4 (4,5 x 3,4)	•	•	•			
01-14461	Hurtigskiftpatron 19 mm GT 12, DIN 371, M5-6 (6 x 4,9)	•	•	•			
01-14462	Hurtigskiftpatron 31 mm GT 24, DIN 371, M5-6 (6,4 x 4,9)				•	•	•
01-14463	Hurtigskiftpatron 19 mm GT 12, DIN 371, M8 (8 x 6,2)	•	•	•			
01-14464	Hurtigskiftpatron 31 mm GT 24, DIN 376, M8 (6 x 4,9)				•	•	•
01-14465	Hurtigskiftpatron 19 mm GT 12, DIN 371, M10 (10 x 8)	•	•	•			
01-14466	Hurtigskiftpatron 31 mm GT 24, DIN 376, M10 (7 x 5,5)				•	•	•
01-14467	Hurtigskiftpatron 19 mm GT 12, DIN 376, M12 (9 x 7)		•	•			
01-14468	Hurtigskiftpatron 31 mm GT 24, DIN 376, M12 (9 x 7)				•	•	•
01-14469	Hurtigskiftpatron 19 mm GT 12, DIN 376, M14 (11 x 9)			•			
01-1447	Hurtigskiftpatron 31 mm GT 24, DIN 376, M14 (11 x 9)				•	•	•
01-14470	Hurtigskiftpatron 19 mm GT 12, DIN 376, M16 (12 x 9)			•			
01-14471	Hurtigskiftpatron 31 mm GT 24, DIN 376, M16 (12 x 9)				•	•	•
01-14472	Hurtigskiftpatron 31 mm GT 24, DIN 376, M18 (14 x 11)				•	•	•
01-14473	Hurtigskiftpatron 31 mm GT 24, DIN 376, M20 (16 x 12)				•	•	•
01-14474	Hurtigskiftpatron 31 mm GT 24, DIN 376, M22-24 (18 x 14,5)				•	•	•
01-14475	Hurtigskiftpatron 31 mm GT 24, DIN 376, M27 (20 x 16)					•	•
01-14476	Hurtigskiftpatron 31 mm GT 24, DIN 376, M30 (22 x 18)					•	•
01-14477	Hurtigskiftpatron 31 mm GT 24, DIN 376, M33 (25 x 20)						•
01-14478	Hurtigskiftpatron 31 mm GT 24, DIN 376, M36 (28 x 22)						•



# Tilbehør gevindskæremaskiner

## Hurtigskiftpatronsæt



- Til brug af gevindtap til gennemgående og bund huller
- Hurtig og enkelt skift af gevindtap uden værktøj
- Gevindskærepatron med justerbar sikkerhedsoverbelastningskobling
- Vedligeholdelsesfri udførelse

Vare nr.	Beskrivelse
01-1445	Hurtigskiftpatronsæt-Set M3 - M10, GT 12
01-14450	Hurtigskiftpatronsæt-Set M3 - M12, GT 12
01-14451	Hurtigskiftpatronsæt-Set M3 - M16, GT 12
01-14452	Hurtigskiftpatronsæt-Set M6 - M24, GT 24
01-14453	Hurtigskiftpatronsæt-Set M5-6 - M30, GT 24
01-14454	Hurtigskiftpatronsæt-Set M6 - M36, GT 24

## Reduktion AD, GT24 - GT12



Vare nr.	Beskrivelse
01-1440	Reduktion AD, GT24 - GT12

## Indstillingshjælp 90°



Indstillingshjælperen på 90° gør så gevindskæremaskinen altid indstilles i en præcis ret vinkel til emnet.

Vare nr.	Beskrivelse
01-1443	Indstillingshjælp 90°, GT12
01-1444	Indstillingshjælp 90°, GT24

## Adapter til hurtigskift af borepatron



Adapteren til hurtigskift af borepatron gør det muligt at montere en nøgle- eller nøgelfri borepatron, hvilket betyder, at gevindskæremaskinen også kan bruges til boring.

Art.Nr.	Bezeichnung	exkl. MwSt.
01-14404	Adapter GT12 - B16 til hurtigskift af borepatron	
01-14405	Adapter GT24 - B16 til hurtigskift af borepatron	

# Tilbehør gevindskæremaskiner

## HSSE-kobolt maskin-gevindtap



Vare nr.	Beskrivelse	Vare nr.	Beskrivelse
44-1030	HSSE-kobolt maskin-gevindtap M3	44-10308	HSSE-kobolt maskin-gevindtap M18
44-10300	HSSE-kobolt maskin-gevindtap M4	44-10309	HSSE-kobolt maskin-gevindtap M20
44-10301	HSSE-kobolt maskin-gevindtap M5	44-1031	HSSE-kobolt maskin-gevindtap M22
44-10302	HSSE-kobolt maskin-gevindtap M6	44-10310	HSSE-kobolt maskin-gevindtap M24
44-10303	HSSE-kobolt maskin-gevindtap M8	44-10311	HSSE-kobolt maskin-gevindtap M27
44-10304	HSSE-kobolt maskin-gevindtap M10	44-10312	HSSE-kobolt maskin-gevindtap M30
44-10305	HSSE-kobolt maskin-gevindtap M12	44-10313	HSSE-kobolt maskin-gevindtap M33
44-10306	HSSE-kobolt maskin-gevindtap M14	44-10314	HSSE-kobolt maskin-gevindtap M36
44-10307	HSSE-kobolt maskin-gevindtap M16		

## Holder til gevindbakker HSS

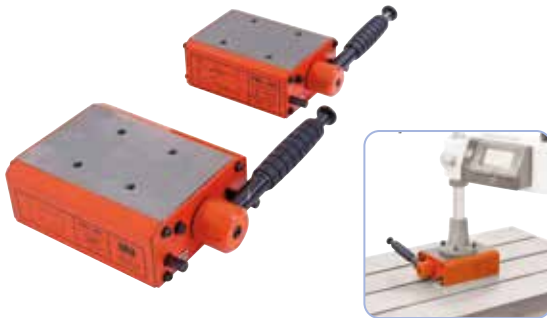


Vare nr.	Beskrivelse
01-1441	Holder til gevindbakker HSS, GT12 - M3, M4, M5, M6
01-14410	Holder til gevindbakker HSS, GT12 - M8
01-14411	Holder til gevindbakker HSS, GT12 - M10
01-14412	Holder til gevindbakker HSS, GT12 - M12, M14
01-14413	Holder til gevindbakker HSS, GT12 - M16
01-1442	Holder til gevindbakker HSS, GT24 - M3, M4, M5, M6
01-14420	Holder til gevindbakker HSS, GT24 - M8
01-14421	Holder til gevindbakker HSS, GT24 - M10
01-14422	Holder til gevindbakker HSS, GT24 - M12, M14
01-14423	Holder til gevindbakker HSS, GT24 - M16, M18, M20
01-14424	Holder til gevindbakker HSS, GT24 - M22, M24

# Tilbehør gevindskæremaskiner

## Magnetfod

Mulig brug af magnetbase til direkte brug på store og tunge emner.



Vare nr.	Beskrivelse
01-1436	Magnetfod til TM 12 P / 16 P / TM 10 BLO / 12 BLO / 16 BLO
01-1437	Magnetfod til TM 24 P / TM 24 BLO / 30 BLO / 36 BLO

## Understel til TM-serie



- Fræset støtteflade 900 x 600 mm
- Inklusive 3 T-noter (16 mm)
- Stort opbevaringsrum og 2 skuffer til opbevaring af værktøjet
- 4 styreruller inkl. bremses

Vare nr.	Beskrivelse
01-14390	Understel 900 x 600 mm med 2 skuffer

## Højtydende skæreolie BDS 5000



Skæreolie af høj kvalitet til middeltungt til tung bearbejdning af metaller og plast.

Den fremragende køle og smøreffekt forlænger værktøjernes levetid og forbedrer spånflowet og sikrer derved et bedre skæresultat på det materiale, der behandles.

Vare nr.	Beskrivelse
54-1208	Højtydende skæreolie BDS 5000 / 1 l
54-1209	Højtydende skæreolie BDS 5000 / 5 l

## Højtydende fedtspray BDS 5200



Anvendes hovedsageligt til arbejde over hoved og vandret arbejde, men også velegnet til bearbejdning ved boring, fræsning, savning, gevindskæring osv.

Fordelen ved denne fedtspray er den præcise dosering og derfor optimal smøring direkte på skæreværktøjet.

Vare nr.	Beskrivelse
54-1210	Højtydende fedtspray BDS 5200 / 1 x 400 ml dåse
54-1211	Højtydende fedtspray BDS 5200 / 6 x 400 ml dåse
54-1212	Højtydende fedtspray BDS 5200 / 12 x 400 ml dåse

Forhandler

**BERNARDO**<sup>®</sup>  
www.bernardo.at

**PWA Handelsges.m.b.H.**  
4020 Linz | Nebingerstraße 7a | Austria  
phone: +43.732.66 40 15 | fax: +43.732.66 40 15-9  
e-mail: bernardo@pwa.at | www.bernardo.at

**Impressum:**

Alle rettigheder forbeholdes – kopiering og gengivelse af billeder og tekster helt eller delvist er ikke tilladt medmindre der er truffet forudgående aftale herom. Forbehold for tekniske og optiske ændringer. Produktspecifikationer kan ændres uden varsel. Vi tager forbehold for trykfejl eller misforståelser. Maskiner kan være vist med ekstra udstyr der skal tilkøbes. Version 02/2024.